


**Beschluss  
der Landesregierung**
**Deliberazione  
della Giunta Provinciale**

	Nr.	903	
Sitzung vom			Seduta del
	05/11/2019		

## ANWESEND SIND

Landeshauptmann  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landeshauptmannstellvertr.  
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher  
Arnold Schuler  
Daniel Alfreider  
Philipp Achammer  
Massimo Bessone  
Waltraud Deeg  
Maria Hochgruber Kuenzer  
Thomas Widmann

Eros Magnago

## SONO PRESENTI

Presidente  
Vicepresidente  
Vicepresidente  
Assessori

Segretario Generale

**Betreff:**

Bestimmungen zur Berufseingangsphase  
an den deutschsprachigen, an den  
italienischsprachigen und an den  
ladinischen Grund-, Mittel- und  
Oberschulen - Abänderung Beschluss Nr.  
808/2017

**Oggetto:**

Disposizioni in merito al periodo di  
inserimento professionale nelle scuole  
primarie e secondarie di primo e secondo  
grado in lingua tedesca, in lingua italiana e  
delle località ladine - Modifica deliberazione  
nr. 808/2017

Vorschlag vorbereitet von  
Abteilung / Amt Nr.

16/17/18

Proposta elaborata dalla  
Ripartizione / Ufficio n.

Der Beschluss der Landesregierung vom 25. Juli 2017, Nr. 808, betreffend "Bestimmungen zur Berufseingangsphase an den deutschsprachigen, an den italienischsprachigen und an den ladinischen Grund-, Mittel- und Oberschulen" legt die Kriterien für die Durchführung der Berufseingangsphase, für die Anerkennung der Fortbildung und die Inanspruchnahme der Praxisbegleitung für das Berufsbildungsjahr und für die Durchführung der Probezeit fest.

Die erste Umsetzung der Berufseingangsphase hat gezeigt, dass es verschiedene berufsbegleitende Ausbildungswege für Lehrpersonen im In- und Ausland gibt, welche die Inhalte der berufsbegleitenden Maßnahmen in der Berufseingangsphase zur Gänze oder teilweise abdecken. Diese Ausbildungswege sind die grundsätzliche Eignung oder Eignung für die Ausübung des Lehrberufs an den berufsbildenden Schulen oder an den Musikschulen des Landes und das Lehramtsstudium mit anschließender berufsbegleitender lehrbefähigender Ausbildung in einem anderen Mitgliedsstaat der Europäischen Union. Demzufolge ist es sinnvoll, die individuelle Ausbildungsbiographie der einzelnen Lehrpersonen in besonderem Maße zu berücksichtigen. Aus diesem Grund ist es notwendig, den vorgenannten Beschluss abzuändern und die Kriterien für die Durchführung der Berufseingangsphase, für die Anerkennung der Fortbildung und für die Inanspruchnahme der Praxisbegleitung neu zu regeln.

Die Schulgewerkschaften wurden am 16. Oktober 2019 informiert.

Dies vorausgeschickt,

beschließt

die Landesregierung

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

Artikel 5 der Anlage A des Beschlusses der Landesregierung vom 27. Juli 2017, Nr. 808, erhält folgende Fassung:

1. „1. Die berufsbegleitenden Maßnahmen der Berufseingangsphase umfassen einen Arbeitsaufwand von insgesamt 100 Stunden, sind auf zwei Schuljahre aufgeteilt und gliedern sich in:

- a) Fortbildung,
- b) Praxisreflexion in Gruppen,
- c) Kollegiale Hospitation,
- d) Arbeit am Portfolio der beruflichen Entwicklung.

2. Lehrpersonen, die zeitgleich mit der Berufseingangsphase eine lehrbefähigende universitäre Ausbildung im Inland absolvieren sind zur Gänze von den Pflichten gemäß Artikel 5, Absatz 1 Buchstabe a), b) und c) befreit.

La deliberazione della Giunta provinciale 25 luglio 2017, n. 808, recante "Disposizioni in merito al periodo di inserimento professionale nelle scuole primarie e secondarie di primo e secondo grado in lingua tedesca, in lingua italiana e delle località ladine", disciplina i criteri concernenti lo svolgimento del periodo di inserimento professionale, il riconoscimento dei corsi di formazione e dell'accompagnamento pratico nonché lo svolgimento del periodo di prova.

La prima attuazione del periodo di inserimento professionale ha dimostrato che esistono diversi percorsi di formazione in servizio sul territorio nazionale e all'estero per docenti, che coprono interamente o in parte i contenuti delle attività del periodo di inserimento professionale. Si tratta ad esempio dell'idoneità sostanziale o dell'idoneità all'insegnamento nelle scuole professionali o di musica della Provincia e del "Lehramtsstudium" con successiva formazione abilitante in servizio in un altro Stato membro dell'Unione europea. Di conseguenza, è opportuno valutare particolarmente le biografie di formazione individuale dei singoli docenti. Per questo motivo, è necessario modificare la suddetta deliberazione e disciplinare nuovamente i criteri concernenti lo svolgimento del periodo di inserimento professionale, il riconoscimento dei corsi di formazione e dell'accompagnamento pratico.

Le Organizzazioni sindacali della scuola sono state informate in data 16 ottobre.

tutto ciò premesso

la Giunta provinciale

ad unanimità di voti

delibera:

L'articolo 5 dell'allegato A, della deliberazione della Giunta provinciale del 27 luglio 2017, n. 808, è sostituito dal testo seguente:

1. "1. Le attività del periodo di inserimento professionale consistono in 100 ore di carico di lavoro, si sviluppano in due anni scolastici e si suddividono in:
  - a) formazione;
  - b) scambi di idee e riflessioni in gruppo;
  - c) osservazioni reciproche in classe (formazione tra pari);
  - d) redazione del portfolio dello sviluppo professionale.
2. Docenti che contestualmente allo svolgimento del periodo di inserimento professionale, partecipano a un percorso universitario abilitante sul territorio nazionale sono esonerati interamente dagli obblighi di cui all'articolo 5, comma 1, lettere a), b) und c).

3. Lehrpersonen, welche die grundsätzliche Eignung oder die Eignung für die Ausübung des Lehrberufs an den berufsbildenden Schulen oder an den Musikschulen des Landes erworben haben sind zur Gänze von den Pflichten gemäß Artikel 5, Absatz 1, Buchstabe b) und c) befreit.

4. Lehrpersonen, die eine universitäre lehrbefähigende Ausbildung zum Erwerb der Lehrbefähigung mit anschließender berufsbegleitender Ausbildung in einem anderen Mitgliedsstaat der Europäischen Union bestanden haben, sind zur Gänze von den Pflichten gemäß Artikel 5 Absatz 1 Buchstabe c) befreit.

5. Bei der Befreiung der Lehrpersonen von der Fortbildungspflicht gemäß Absatz 1, Buchstabe a) werden die spezifischen Inhalte der abgeschlossenen Ausbildung in Form eines Bildungsguthabens berücksichtigt. Das Bildungsguthaben wird von der zuständigen Schulführungskraft gewährt.

6. Die weiteren Modalitäten des Ausbildungsprogramms und für die Gewährung des Bildungsguthabens werden mit Rundschreiben des zuständigen Schulamtsleiters oder der zuständigen Landesschuldirektorin festgelegt.“

2. Dieser Beschluss wird gemäß Artikel 4 Absatz 1 Buchstabe d) des Regionalgesetzes vom 19. Juni 2009, Nr. 2 im Amtsblatt der Region veröffentlicht, da es sich um eine Maßnahme handelt, die an die Allgemeinheit gerichtet ist.“

3. Docenti che hanno conseguito l'idoneità sostanziale o l'idoneità all'insegnamento nelle scuole professionali o di musica della Provincia sono esonerati interamente dagli obblighi di cui all'articolo 5, comma 1, lettere b) und c).

4. Docenti che, hanno conseguito un titolo universitario seguito da una formazione in servizio diretta al conseguimento della qualifica professionale di insegnante in un altro Stato membro dell'Unione europea sono esonerati interamente dagli obblighi di cui all'articolo 5, comma 1, lettera c).

5. Ai fini dell'esonero dei docenti dall'obbligo di formazione di cui al comma 1, lettera a), si tiene conto dei contenuti specifici della formazione riconosciuta come credito formativo. Il credito formativo è concesso dal dirigente scolastico o dalla dirigente scolastica competente.

6. Le ulteriori modalità relative al programma di formazione, il riconoscimento dei corsi di formazione e dell'accompagnamento pratico vengono stabilite dall'Intendente scolastico competente o dalla direttrice/dal direttore della Direzione provinciale Scuole competente.“

3. La presente delibera è pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione, ai sensi dell'articolo 4, comma 1, lettera d) della legge regionale 19 giugno 2009, n. 2, in quanto trattasi di un atto destinato alla generalità dei cittadini

DER LANDESHAUPTMANN

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

DER GENERALSEKRETÄR DER L.R.

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93  
über die fachliche, verwaltungsgemäße  
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93  
sulla responsabilità tecnica,  
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	LAMPRECHT SABINE	29/10/2019 15:26:17
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	OBERPARLEITER WOLFGANG	29/10/2019 15:58:14
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	Felline Moreno	29/10/2019 08:43:45
Der Amtsdirektor / Il Direttore d'ufficio	PRINOTH ALEXANDER OSWALD	29/10/2019 09:54:21
Der Abteilungsdirektor / Il Direttore di ripartizione	TUTTOLOMONDO TONINO	29/10/2019 13:54:37

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

La presente delibera non dà luogo a  
impegno di spesa.  
Dieser Beschluss beinhaltet keine  
Zweckbindung

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen  
ermittelt

accertato  
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

30/10/2019 14:44:57  
NATALE STEFANO

Il direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift  
entspricht dem Original

Per copia  
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann  
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

05/11/2019

Der Generalsekretär  
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

05/11/2019

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

*nome e cognome: Arno Kompatscher*

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

*nome e cognome: Eros Magnago*

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

05/11/2019

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma